

Quantum Pro

VARIABLE SPEED RECIPROCATING SAW INSTRUCTION MANUAL

Q450



BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL 1-800-54-HOW-TO

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PURCHASE, CALL 1-800-54-HOW-TO. IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO THE SUCCESS OF BLACK & DECKER'S QUALITY IMPROVEMENT PROGRAM.

INFORMATION YOU SHOULD KNOW

- Securely tighten blade.
- Keep shoe firmly against work surface.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CAT. NO. Q450 FORM NO. 386870 Copyright © 1998 Black & Decker (FEB98-CD1) Printed in U.S.A.


⚠ WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation  eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is

- Do not force tool. Use the correct tool for your application safer at the rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that does not operate properly is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making repairs. Do not store the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of injury to untrained users.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Dull cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage or condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool repaired. Tools that are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer. If a substitute is used, it may become hazardous when used.

SERVICE



- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Attempting to repair by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Use of unauthorized parts or failure to follow the instructions in this section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow the instructions listed below, may result in electric shock, fire and

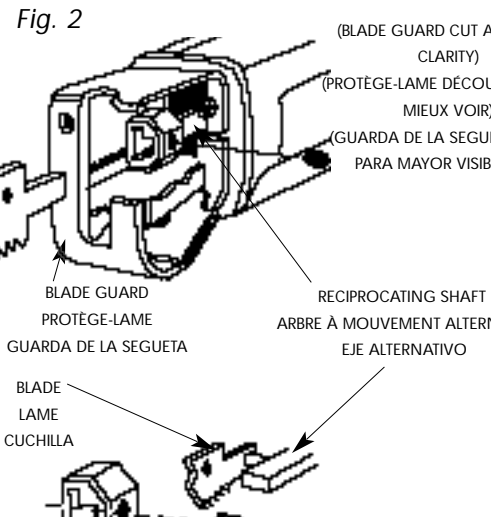
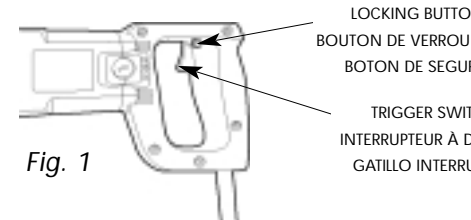
SAVE THESE INSTRUCTIONS

ADDITIONAL SAFETY RULES

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will shock the operator.
 - KEEP HANDS AWAY from cutting area. Never reach under or over a saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers into the blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the blade.
 - KEEP BLADES SHARP. Dull blades may cause the saw to swing back.
- ⚠ CAUTION:** Some wood contains preservatives such as copper chromate. When cutting these materials extra care should be taken to avoid contact with the preservative.

The label on your tool may include the following symbols:

- Vvolts
- Hzhertz
- minminutes
- ====direct current
- Class II Construction
- safety alert symbol
- .../minrevolutions or reciprocations per minute



CAUTION! Always wear eye protection while operating this power tool.

LUSH-TO CUTTING

The exclusive, compact design of the motor housing and spindle housing permits extremely close cutting to floors, corners and other difficult areas. When using an off-set shank blade for flush cutting reverse the blade as shown in figure 3.

CAUTION: When sawing into walls, floors or wherever "live" electrical wires may be encountered, DO NOT TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the saw only by its plastic handle to prevent electric shock if you saw into a "live" wire.

WOOD CUTTING

Before cutting any type of wood, be sure it is firmly anchored or clamped to prevent slippage. Check blade chart for type and length of blade necessary for best results. Place blade lightly against work to be cut, switch on saw motor and allow it to obtain maximum speed before applying pressure (see Figure 4). Always hold saw firmly with both hands while cutting. Whenever possible, the saw shoe must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.

POCKET CUTTING

The initial step in pocket cutting is to measure the surface area to be cut and mark clearly with a pencil, chalk or scribe. Insert pocket cutting blade in blade clamp, and tighten blade clamp securely. Next, tip the saw backward until the back edge of the shoe is resting on the work surface and the blade is not touching the surface. Now switch motor on, always permitting blade to attain maximum speed. Grip handle steadily and begin a slow, deliberate upward swing with the handle of the saw, as shown in Figure 5. Blade will begin to feed into material. Always be sure blade is completely through material before continuing with pocket cut.

OTE: In areas where blade visibility is limited, use the edge of the saw shoe as a guide. Lines for any given cut should be extended beyond edge of cut to be made.

METAL CUTTING

This unit has different metal cutting capacities depending upon the type of blade used and the metal to be cut. Use a finer blade for ferrous metals (metals containing iron or steel) and a coarse blade for non-ferrous materials. In thin gauge sheet metals it is best to clamp wood to both sides of metal sheet. This will ensure a clean cut without excessive vibration or tearing of metal. Always remember not to force the saw as this reduces blade life and causes cost-ly blade breakage.

OTE: When cutting metals you should spread a thin film of oil or other coolant along the line ahead of the saw cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

LUBRICATION

Your tool was properly lubricated before leaving the factory. Once every year take or send your tool to a Black & Decker service center, or authorized service station, for a complete cleaning, inspection and lubrication. Tools used continuously on production jobs will need relubrication more often. Tools "out of service" for long periods should be relubricated before being put back to work. When these tools are used on sports cars, boats etc., it has been found that they are subject to accelerated wear and possible premature failure, as the fiberglass chips are highly abrasive bearings, brushes, commutators and other parts.

Consequently it is not recommended that this tool be used for continuous production work on any fiberglass material. During any use on fiberglass it is extremely important that the tool is cleaned frequently by blowing through with an air jet.

ACCESSORIES

The accessories listed in this manual are available at extra cost from your local dealer or Black & Decker service center.

CAUTION: The use of any accessory or attachment other than those recommended in this manual may be hazardous.

PROJECT TIPS

1. Cut only with sharp blades; they cut cleaner, faster and put less strain on the motor while cutting.
2. When cutting, always ensure that the shoe is resting against the workpiece. This will improve operator control and minimize vibration.
3. Blades available include both straight and slightly angled shanks. If you are using a straight shanked blade in wood, hold the saw at a slight angle to the cutting plane to improve cutting performance.
4. For longer blade life, use bi-metal blades. These utilize a carbon steel back welded to high speed steel which makes the blade more flexible and less prone to breaking.

IMPORTANT

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by Black & Decker service centers or other qualified service organizations, always using Black & Decker replacement parts.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-54-HOW TO**.

WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond

AVERTISSEMENT! Lire et comprendre toutes les directives suivantes présente des risques de secousses électriques, d'

CONSERVER CES

ZONE DE TRAVAIL

• S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée. Les zones sombres présentent des risques d'accidents.

• Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs, des liquides, des gaz ou des poussières inflammables). Les outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

• Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail électrique. Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

• Les outils à double isolation comportent une fiche polarisée. Ne les insérer que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'ils ne passent pas, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. En aucune façon la fiche. La double isolation élimine le besoin d'un système d'alimentation mis à la terre.

• Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comme les conduits des réfrigérateurs. Les risques de secousses électriques sont réduits.

• Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditions humides. Cela augmente les risques de secousses électriques.

• Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du cordon pour débrancher l'outil. Éloigner le cordon des surfaces tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.

• Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon portant la mention "W-A" ou "W". Ces cordons minimisent les risques de secousses électriques. Lorsqu'on utilise un cordon de calibre approprié pour la tension nécessaire au fonctionnement, un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant des secousses. Le tableau suivant indique le calibre approprié selon la longueur du cordon et le calibre de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon de calibre est inversement proportionnel au calibre du cordon.

Tension	Calibre minimal des cordons		
	Longueur totale		Calibre minimal de l'outil
120 V	De 0 à 25	De 26 à 50	
240 V	De 0 à 50	De 51 à 100	
Intensité (A)			
Au moins		Au plus	
0	-	6	18
6	-	10	18
10	-	12	16
12	-	16	14

SÉCURITÉ PERSONNELLE

• Demeurer vigilant, prendre soin et faire preuve de jugement. Ne pas s'en servir lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des douleurs. Des blessures graves peuvent résulter d'un moment d'inattention.

• Porter des vêtements appropriés. Éviter de porter des vêtements amples ou de la chevelure si elle est longue. Éloigner les cheveux, les vêtements et les bijoux des parties mobiles de l'outil.

• Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position de marche avant de brancher l'outil. Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas brancher un outil dont l'interrupteur est en position de marche.

• Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension. Les clés rotatives de l'outil présentent des risques de blessures.

• Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en toute situation. Ne pas utiliser l'outil dans des situations imprévues grâce à une position instable.

• Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection. Il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antichocs et des protège-tympans.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

• Utiliser des pinces de serrage ou de tout autre moyen pour maintenir l'outil ouvert sur une plate-forme stable. La pièce est instable lorsqu'elle est tenue par l'utilisateur. Cela présente des risques de perte de maîtrise de l'outil.

• Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié à la tâche. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'on s'en sert à son rendement nominal.

• Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux. Ne pas utiliser l'outil si il faut le réparer.

• Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de le ranger. On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel.

• Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne. L'outil est dangereux entre les mains de personnes non qualifiées.

• Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont bien entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer.

• Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles. Un mauvais alignement, facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil, peut empêcher de s'en servir. Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.

• Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant. Les autres outils peuvent présenter des risques avec un autre outil.

- **Apriete la segueta de manera segura.**
- **Conserve la zapata apoyada firmemente co**

CONSERVE ESTE MANUAL PARA

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERV
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES
DUDAS, POR FAVOR LLAME. 326-7100

ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instruccio
choque eléctrico, incendio y lesio

CONSERVE ESTAS IN

AREA DE TRABAJO

- **Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las b
cian los accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas
inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que
vapores.
- **Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mient
ciones pueden ocasionar que pierda el control.**

SEGURIDAD ELECTRICA

- **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas co
ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en u
Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así n
ficado para que le instalen una toma de corriente polarizada
necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación**
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales c
adores.** Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo h
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a con
introduce en las herramientas aumenta el riesgo de descargas**
- **No maltrate el cable. Nunca tome el cable para transporta
toma de corriente. Consérvelo alejado de calor aceite, borde
mente los cables dañados.** Los cables dañados aumentan el r
- **Cuando opere una herramienta eléctrica a la intemperie, u
Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y
Cuando utilice una extensión, asegúrese de emplear una con
necesaria para su herramienta. Una extensión con calibre ina
línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento
para usarse, relativo a la longitud de la extensión y el amperaje
tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras más pequeño
dad.**

Volts	Calibre mínimo para cordo	
	Longitud total	
120V	0 - 7.62	7.63 - 15.24
240V	0 - 15.24	15.25 - 30.48
AMPERAJE		
Más de	No más de	Calbre
0	- 6	18
6	- 10	18
10	- 12	16
12	- 16	14

SEGURIDAD PERSONAL

- **Esté alerta concéntrese en lo que está haciendo. Recorra**

PATIN FIXE - Optimisation de la visibilité pendant la coupe.

REBORD DE PATIN À RAYON - Coupe plongeante facilitée.

VITESSE : De 0 à 2 400 courses/min.

CORDON : 2,4 m (8 pi), 120 V c.a. seulement.

ACCESSOIRES COMPRIS - UNE LAME DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, UNE CLÉ
HEXAGONALE ET UN PORTE-CLÉ.

MOTEUR

n moteur Black & Decker entraîne l'outil. Veiller à ce que la tension d'alimentation soit conforme aux exigences de
plaque signalétique de l'outil. La mention "120 volts, 50/60 Hz" ou "120 volts c.a." seulement signifie que l'outil
onctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 120 volts. Une baisse de tension de plus de 10
. 100 entraîne une perte de puissance et la surchauffe. Tous les outils sont essayés avant de quitter l'usine. Lorsque
elui-ci refuse de fonctionner, vérifier la source de courant électrique.

INTERRUPTEUR

a scie alternative, modèle Q450, comporte un régulateur de vitesse (fig. 1) qui permet de choisir la vitesse approp
riée à la tâche à exécuter. Enfoncer l'interrupteur à détente pour mettre l'outil en marche. Pour l'arrêter, il suffit de
lâcher l'interrupteur. Plus on enfonce la détente de l'interrupteur, plus la vitesse de l'outil augmente (de 0 à 2 400
courses/min). Pour assurer le fonctionnement continu de l'outil à plein régime, il suffit d'enfoncer à fond la détente
d'appuyer sur le bouton de verrouillage situé sur le côté, puis de relâcher doucement l'interrupteur (fig. 1). Pour
rêter l'outil lorsqu'il est en mode de fonctionnement continu, enfoncer l'interrupteur à fond et le relâcher.

ERRAGE DE LA LAME

OTE : Il n'est pas nécessaire d'enlever le protège-lame pour installer la lame. Pour fixer la lame sur la scie, voir la
gure 2.

1. Débrancher l'outil.
2. Desserrer la vis de fixation.
3. Insérer la queue de la lame à l'avant de l'outil entre l'arbre à mouvement alternatif et le serre-lame.
acer le trou de la lame sur l'ergot de l'arbre à mouvement alternatif.
4. Resserrer la vis de fixation.

ans l'éventualité où la lame se briserait et où la queue resterait coincée dans le serre-lame, s'assurer que la vis de
xation est desserrée, puis dégager la queue de la lame à l'aide d'un clou ou d'un objet pointu.

NOTE : Un ergot spécial retient le serre-lame sur l'arbre à mouvement alternatif afin de l'empêcher de se dégager
rsqu'on desserre la vis de fixation. **NE JAMAIS UTILISER LA SCIE SANS LE PROTÈGE-LAME EN PLACE.**

MISE EN GARDE : Toujours porter des lunettes de sécurité lorsqu'on utilise l'outil électrique.

OUPE À RAS

a conception compacte exclusive du carter du moteur et de celui de l'axe de la scie alternative permet de couper
u ras des planchers, des coins et d'autres endroits d'accès difficile. Lorsqu'on utilise une lame à arbre décentré
our la coupe à ras, placer la lame en position inversée de la façon illustrée à la figure 3.

MISE EN GARDE : Lorsqu'on scie dans les murs, les planchers ou tout autre endroit où peuvent se trouver des fils sous
nson, **NE PAS TOUCHER À TOUT COMPOSANT MÉTALLIQUE DE L'OUTIL.** Ne le saisir que par sa poignée en
astique afin de se protéger des secousses électriques que provoquerait le contact de la lame avec un fil sous ten-
on.

OUPE DU BOIS

vant de couper une pièce de bois quelconque, s'assurer qu'elle est solidement assujettie ou immobilisée afin d'em-
êcher qu'elle ne glisse. Consulter le tableau de sélection des lames afin de choisir la longueur et le type appropriés
e lame dans le but d'optimiser les résultats. Appuyer légèrement la lame contre la pièce à couper, mettre le moteur
e la scie en marche et attendre qu'il ait atteint sa vitesse maximale avant d'exercer de la pression (fig. 4). Toujours
aisir la scie fermement des deux mains pendant le travail. Dans la mesure du possible, appuyer fermement le patin
e la scie contre la pièce pendant la coupe. Cette mesure empêche la scie de sauter ou de vibrer, et réduit les risques
e bris de la lame.

OUPE EN RETRAIT

a première étape de la coupe en retrait consiste à mesurer la superficie de la pièce à couper et à la marquer à
aide d'un trait de crayon ou de craie, ou d'un traçoir. Insérer ensuite la lame de coupe en retrait dans le serre-
me et bien la fixer. Incliner alors la scie vers l'arrière jusqu'à ce que le bord postérieur du patin repose contre la
urface de travail. Mettre le moteur en marche et attendre que la lame ait atteint la vitesse maximale de coupe. Saisir
rmelement la poignée, puis redresser lentement et avec prudence la poignée de la scie (fig. 5). La scie commence
ors à s'avancer dans la pièce à couper. Toujours s'assurer que la scie transperce le matériau avant de poursuivre
coupe.

OTE : Dans les endroits où il est difficile de voir la lame pendant la coupe, utiliser le bord du patin de la scie comme
uide. On conseille de prolonger les lignes tracées au crayon au-delà de la limite de la coupe à exécuter.

OUPE DE MÉTAUX

Le rendement de la scie dépend du type de lame utilisé et du métal à couper. Se servir d'une lame à dents fines pour
couper les métaux ferreux, et d'une lame à dents plus grosses pour couper les métaux non ferreux. Lorsqu'on coupe
ne feuille de tôle mince, il est préférable d'immobiliser la feuille de métal entre deux pièces de bois. On élimine
insi les vibrations et les risques de déchirement de la tôle. Il ne faut jamais forcer l'outil en le poussant trop
nergiquement car on réduirait la durée de la lame tout en risquant de l'endommager.

NOTE : Il est généralement conseillé, pour la coupe des métaux, d'enduire la ligne de coupe d'une mince pellicule
'huile ou d'une substance semblable afin de faciliter la manoeuvre de l'outil et de prolonger la durée de la lame.
est conseillé d'utiliser du kérosène pour la coupe de l'aluminium.

UBRIFICATION

l'outil a été lubrifié en usine. Il faut le retourner chaque année à un centre de service Black & Decker ou à un atel
er d'entretien autorisé afin d'en effectuer une inspection, une lubrification et un nettoyage complets. Les outils con-
amment utilisés doivent être lubrifiés plus souvent. De plus, les outils rangés pendant de longues périodes doivent
re relubrifiés avant de s'en servir de nouveau. Il est prouvé que les outils électriques utilisés pour effectuer des
avaux sur des embarcations, des véhicules ou tout autre objet en fibre de verre s'usent rapidement et risquent d'être
ndommagés car les éclats de fibre de verre sont très abrasifs et peuvent endommager les roulements, les balais, les
ommutateurs et autres composants semblables. Il n'est donc pas recommandé d'utiliser la scie pour effectuer des
avaux sur de la fibre de verre. Le cas échéant, nettoyer fréquemment l'outil à l'aide d'un jet d'air.

CCESOIRES

es accessoires mentionnés dans le présent guide sont vendus chez les détaillants et aux centres de service Black &

EGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Tome la herramienta por las superficies aislantes de sujecin cuando realice una operacin en que la herramienta de corte pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propia extensin. El contacto con un cable puede hacer que las partes metlicas de la herramienta queden vivas y descarguen hacia el operador.

CONSERVE LAS MANOS ALEJADAS del rea de corte. Nunca las coloque por debajo del material por ningn motivo. Sujete el frente de la sierra por la zona de agarre. No inserte los dedos en la zona contigua a la gueta y al porta seguetas. No establezca la sierra sujetando la zapata.

CONSERVE AFILADAS LAS SEGUETAS. Las seguetas sin filo pueden causar que la sierra se atore o se atasque ajo presin.

PRECAUCION: algunos tipos de madera contienen conservadores como el arsenato cprico de cromo (CCA) que pueden ser txicos. Cuando lije, perfore o corte estos materiales, debe tener precaucin para evitar la inhalacin y para minimizar el contacto de estas sustancias con la piel.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes smbolos.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes smbolos.

V	volts	SPM	Golpes por minuto
A	amperes	Hz	hertz
W	watts	min	minutos
~	corriente alterna	====	corriente directa
n _o	velocidad sin carga	☐	construcción clase II
⊕	terminales de conexin a tierra	.../min	revoluciones o reciprocaciones por minuto
⚠	smbolo de alerta seguridad		

CARACTERSTICAS Y BENEFICIOS

OTENTE MOTOR DE 6,0 AMPERES - Para larga duracin y proteccin contra sobrecargas.

100% BALEROS DE BOLAS Y DE RODILLOS - Larga vida y durabilidad.

OLPE DE CORTE DE 28,5 mm (1-1/8")

INGRANE CONTRAPESADO - Minimiza la vibracin.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO PERMANENTE - Para uso ms cmodo en periodos prolongados.

ISEO DE ZAPATA FIJA - Proporciona mxima visibilidad en el corte.

APATA DE BORDE RADIAL - Para penetracin de corte ms sencilla.

VELOCIDAD - 02,400 gpm (golpes por minuto)

ORDON ELECTRICO - 2,4 m (8 ft.) 120 V~

QUIPO ESTANDAR - SEGUETA DE ALTA CALIDAD, LLAVE HEXAGONAL, PORTA LLAVE

OTOR

La herramienta funciona con un motor Black & Decker integrado. Asegrese que su alimentacin de corriente concuerde con la marcada en la placa de identificacin. 120 volts, 50/60 Hz o 120 volts CA significa que la herramienta est diseada para funcionar con corriente domstica de 120 volts. Disminuciones en el voltaje mayores

10% causarn prdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas Black & Decker se prueban en fabrica. Si la herramienta no funciona, verifique la alimentacin de corriente.

INTERRUPTOR

La sierra reciprocante Q450 est equipada con velocidad variable (Figura 1) que le permite seleccionar la velocidad apropiada para cualquier operacin. Oprima el gatillo interruptor para ENCENDER la herramienta. Libere el gatillo para APAGARLA. Mientras ms oprima el gatillo, mayor ser la velocidad. (0-2400 golpes por minuto) Para asegurar el gatillo en posicin de operacin continua, oprmalo, empuje el botn de encendido permanente que se encuentra del lado izquierdo del mango, y a continuacin, libere el gatillo (Figura 1). Para desactivar el mecanismo de encendido permanente, oprima el gatillo hasta el fondo y sultelo a continuacin.

ONTAJE DE LAS SEGUETAS

OTA: No es necesario quitar la guarda de la segueta para instalar una segueta nueva. Para instalar una segueta en la sierra consulte la figura 2.

1. Desconecte la herramienta
2. Afloje el tornillo prisionero.
3. Introduzca la espiga de la segueta desde el frente entre el eje reciprocante y el sujetador de seguetas. Coloque el agujero de la segueta sobre el perno en el eje reciprocante.
4. Apriete el prisionero.

Si la segueta se rompiera y el eje no sale del sujetador, asegrese de que el prisionero est flojo, y expulse el eje con la uña o con un objeto puntiagudo.

OTA: un perno especial fija el sujetador de la segueta al eje reciprocante para evitar que el sujetador se salga cuando el tornillo de sujecin se afloja.

UNCA OPERE LA SIERRA SIN LA GUARDA DE LA SEGUETA EN SU POSICION.

PRECAUCION!: Utilice siempre proteccin para los ojos cuando opere herramientas elctricas.

ORTES AL PAO

Este exclusivo diseo compacto de la cubierta del motor de la sierra y de la cubierta del eje, permite hacer cortes extremadamente cercanos al piso, esquinas y otras reas difciles. Cuando emplee una segueta con vstago no paralelo para cortes al pao, invierta la segueta como se ilustra en la figura 3.

PRECAUCION: Cuando corte en paredes, pisos o dondequiera que se puedan encontrar cables elctricos vivos, NO TOQUE NINGUNA PARTE METALICA FRONTAL DE LA HERRAMIENTA. Sujete la sierra solamente el mango de plstico y de la cubierta para prevenir descargas elctricas si corta un cable "vivo".

ACCESORIOS

Dispone usted de los accesorios enlistados para su herramienta Black & Decker.

PRECAUCION: Es peligroso emplear cualquier accesorio no autorizado.

RECOMENDACIONES PARA SUS PROYECTOS

1. Solamente use seguetas afiladas; hacen cortes ms limpios y precisos.
2. Cuando corte, asegrese siempre que la zapata est apoyada sobre el material para el control del operador y minimiza la vibracin.
3. Las seguetas disponibles incluyen vstago recto y ligeramente curvado. Cuando corte recto en madera, sujete la sierra ligeramente inclinada con respecto al eje de corte.
4. Para aumentar la duracin de las seguetas, utilice aquella que est hecha de acero al carbón soldado a los dientes de acero de alta velocidad. Evite el contacto susceptible a fracturas.

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCA

CULIACAN	
Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(91 6)
GAUDALAJARA	
Av. La Paz #1779	(91 3)
MEXICO	
Eje Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	588-
MERIDA	
Calle 63 #459-A	(91 9)
MONTERREY	
Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(91 8)
PUEBLA	
17 Norte #205	(91 2)
QUERETARO	
Av. Madero 139 Pte.	(91 4)
SAN LOUIS POTOSI	
Pedro Moreno #100 Centro	(91 4)
TORREON	
Blvd. Independencia, 96 pte.	(91 1)
VERACRUZ	
Prolongación Diaz Miron #4280	(91 2)
VILLAHERMOSA	
Constitucion 516-A	(91 9)

PARA OTRAS LOCALIDADES

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio estn capacitados para proporcionar el servicio a herramientas Black & Decker. Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto, llame al centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección de direcciones o llame al: 326-7100.

POLIZA DE GARANTIA

IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:

Sello firma del Distribuidor.
Nombre del producto: _____ Mod/Cat.: _____
Marca: _____ Núm. de serie: _____
(Datos para ser llenados por el distribuidor)
Fecha de compra y/o entrega del producto: _____
Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto esta garantizado por dos años a partir de la fecha de compra o de funcionamiento, así como en materiales y mano de obra. La garantía incluye la reparación o reposición del producto y los gastos de transporte, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transporte derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto y la factura de compra.

EXCEPCIONES.

- Esta garantía no será válida en los siguientes casos:
- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones de uso indebido.
 - Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo a las instrucciones de uso.
 - Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por un técnico no autorizado.
- Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio o de distribución de productos. Más información sobre esta garantía puede obtenerse en el sitio web de Black & Decker.

